31995R0785

7.4.1995 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 79/5

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 785/95, 6. aprill 1995, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 603/95 (kuivsöödaturu ühise korralduse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. veebruari 1995. aasta määrust (EÜ) nr 603/95 kuivsöödaturu ühise korralduse kohta, [1] eriti selle artiklit 18,

ning arvestades, et:

kuivsööda toetussüsteemi tõhusa kohaldamise tagamiseks tuleks määratleda teatavad mõisted;

topeltmaksete tegemise riski vältimiseks on asjakohane kuivsööda toetuse kohaldamisalast välja jätta kõik tooted, mille puhul antakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 1765/92 [2] (viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga) I lisas loetletud põllukultuuride toetusi, välja arvatud maguslupiin enne õitsemist;

määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 8 sätestatud kriteeriume silmas pidades tuleks kehtestada asjaomaste toodete miinimumkvaliteet, väljendatuna niiskuse- ja valgusisaldusena; kaubandustavasid arvesse võttes tuleks niiskusesisaladus diferentseerida vastavalt teatavatele tootmisprotsessidele;

määruse (EÜ) nr 603/95 artikliga 12 sätestatakse, et liikmesriigid peavad läbi viima kontrolle, et teha kindlaks, kas kõik ettevõtjad ja kuivatatava sööda ostjad vastavad kõnealuses määruses sätestatud tingimustele; selliste kontrollide hõlbustamiseks ja toetuse saamise tingimuste täitmise tagamiseks tuleks töötlemisettevõtete ja kuivatava sööda ostjate suhtes kohaldada heakskiitmise korda; samal põhjusel tuleks täpsustada üksikasjad, mis hõlmatakse toetusetaotluste, laoarvestuste ja töötlemisettevõtete tarnedeklaratsioonidega; tuleks täpsustada muud esitatavad tõendavad dokumendid;

toetussüsteemi ühtse kohaldamise tagamiseks tuleks määratleda maksekord;

hõlbustamaks töötlemiseks ettenähtud sööda turustamist ning võimaldamaks pädevatel asutustel läbi viia toetuse saamise õiguses veendumiseks vajalikke kontrolle, tuleks töötlemisettevõtete ja põllumajandustootjate vahelised lepingud sõlmida enne tooraine tarnimist ning esitada pädevatele asutustele enne teatavat kuupäeva, et võimaldada neil teada eeldatavat tootmismahtu; sel eesmärgil tuleb lepingud sõlmida kirjalikult, märkida lepingu sõlmimise kuupäev, kehtivusaeg, lepinguosaliste nimed ja aadressid ja töödeldavate toodete laad ning identifitseerida põllumajanduslik maatükk, millel töödeldav kuivsööt on kasvatatud;

selliste lepingute puudumise korral peavad töötlemisettevõtted koostama tarnedeklaratsioonid, mille puhul kehtivad lepingute suhtes kohaldatavad tingimused;

ettevõtetele tarnitud toorainete koguse ja ettevõtetest välja viidavate kuivsööda koguste vastavuse kontrollimiseks peaksid kõik kõnealused ettevõtted kogu töödeldava sööda kaaluma ning määrama selle niiskusesisalduse;

pidades silmas kunstlikult kuivatatud sööda ja päikesekuiva sööda puhul ettenähtud erinevaid toetuste tasemeid, on toetuse saamise õiguse tõhusa kontrollimise võimaldamiseks oluline, et töötlemisettevõtted toodaksid ja ladustaksid eri tooteid eraldi tööruumides;

kuivsööda kvaliteedinõuete täitmise tagamiseks tuleb läbi viia ranged kontrollid, mis põhinevad ettevõttest välja viidavatelt valmistoodetelt korrapäraste proovide võtmisel; kui kõnealuseid tooteid segatakse muude toodetega, tuleb proovid võtta enne segamist;

määrusega (EÜ) nr 603/95 nähakse seoses ühtse kontroll- ja haldussüsteemiga ette tootmisprotsessi igas etapis läbiviidavad kontrollid; seepärast tuleks asjaomaste põllumajanduslike maatükkide identifitseerimise kontrollid kooskõlastada kõnealuse süsteemi alusel läbiviidavate kontrollidega;

kuivsöödaturu tõhusa haldamise tagamiseks peab komisjon korrapäraselt saama teatavat teavet;

[1] EÜT L 63, 21.3.1995, lk 1.
[2] EÜT L 181, 1.7.1992, lk 12.

asjakohastes eeskirjades sätestatud tingimuste, eelkõige toetuse saamise õigusega seotud tingimuste täitmise tagamiseks tuleks sätestada karistused, et vältida rikkumisi;

komisjoni määrus (EMÜ) nr 1528/78 ([1]) (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1069/93 ([2])) ja komisjoni määrus (EMÜ) nr 2743/78 ([3]) asendatakse käesoleva määrusega; sellepärast tuleks need määrused kehtetuks tunnistada;

määrust (EÜ) nr 603/95 kohaldatakse alates 1. aprillist 1995, mil algab 1995/96. turustusaasta; seepärast tuleks käesolevat määrust kohaldada alates samast kuupäevast;

teravilja-, õli- ja rasva- ning kuivsöödaturu ühendatud korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud ajavahemiku jooksul arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse määrusega (EÜ) nr 603/95 sätestatud kuivsöödaturu ühise korralduse üksikasjalikud rakenduseeskirjad.

Artikkel 2

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. *kuivsööt* — määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud tooted, mille puhul eristatakse järgmist:

   a) *kunstlikult kuivatatud sööt* — määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 1 punkti a esimeses ja kolmandas taandes osutatud kunstlikult kuuma õhu käes kuivatatud tooted, välja arvatud määruse (EMÜ) nr 1765/92 I lisas loetletud tooted ja nendest saadud söödad, välja arvatud maguslupiin enne õitsemist;

   b) *päikesekuiv sööt* — määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 1 punkti a teises ja neljandas taandes osutatud tooted, muul viisil kuivatatud ja purustatud;

   c) *valgukontsentraadid* — määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 1 punkti b esimeses taandes osutatud tooted;

   d) *kunstlikult kuivatatud tooted* — määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 1 punkti b teises taandes osutatud tooted;

2. *töötlemisettevõte* — määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 6 osutatud mis tahes kuivsöötda töötlemise ettevõte, mille on nõuetekohaselt heaks kiitnud asukohaliikmesriik ja kus:

   a) kuivatatakse värsket sööta järgmistele nõuetele vastava kuivati abil:

      — õhutemperatuur sisenemiskohas on vähemalt 93 °C,

      — kuivatatava sööda viibeaeg ei ületa kolme tundi,

      — söötade kihiti kuivatamisel võib iga kihi maksimumpaksus olla 1 meeter;

   b) või jahvatatakse päikesekuiva sööta;

   c) või valmistatakse valgukontsentraate;

3. *kuivatamiseks ja jahvatamiseks ettenähtud sööda ostja* — määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 9 punkti c kolmandas taandes osutatud füüsiline või juriidiline isik, kelle on asukohaliikmesriik nõuetekohaselt heaks kiitnud ja kes ostab tootjatelt värsket sööta selle tarnimiseks töötlemisettevõtetele;

4. *partii* — korraga töötlemisettevõttest välja viidud konkreetne söödakogus, mis on koostiselt, niiskusesisalduselt ja proteiinisisalduselt ühtse kvaliteediga.

Artikkel 3

1. Käesoleva määruse kohaldamisel käsitatakse määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 3 osutatud toetuse saamise õiguse omandamiseks artikli 2 lõikes 1 osutatud tooteid töötlemisettevõttest välja viiduna, kui:

a) need viiakse välja muutmata kujul:

   — töötlemisettevõtte maa-alalt,

   — kui kuivsööta ei saa kõnealusel maa-alal ladustada, siis mis tahes väljaspool olevast ladustamispaigast, kus pakutakse piisavaid tagatisi ladustatud sööda kontrollimiseks ja mille on pädev asutus eelnevalt heaks kiitnud,

   — teisaldatavate kuivatamisseadmete puhul nendest seadmetest ja juhul, kui kunstlikult kuivatatud sööda ladustab kuivatamist teostanud isik, mis tahes ladustamispaigast, mis vastab teise taande tingimustele; või

b) need viiakse välja punktis a osutatud maa-alalt või ladustuskohast ning on töötlemisettevõttes segajõusööda valmistamise eesmärgiga segatud muu kui määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 täpsustatud toorainega või sideainena kasutatava toorainega

([1]) EÜT L 179, 1.7.1978, lk 10.
([2]) EÜT L 108, 1.5.1993, lk 114.
([3]) EÜT L 330, 25.11.1978, lk 19.

ning on töötlemisettevõttest välja viimise hetkel veatu ja standardse turustuskvaliteediga ja vastavad söödana turuleviimise nõuetele ning neid iseloomustavad järgmised omadused:

i) maksimaalne niiskusesisaldus:

— 12 % päikesekuiva sööda, kunstlikult kuivatatud jahvatatud sööda, valgukontsentraadi ja kunstlikult kuivatatud toodete puhul,

— 14 % muude kunstlikult kuivatatud söötade puhul;

ii) minimaalne toorvalgusisaldus kuivaines:

— 15 % kunstlikult kuivatatud sööda, päikesekuiva sööda ja kunstlikult kuivatatud toodete puhul,

— 45 % valgukontsentraatide puhul.

2. Töötlemisettevõttest välja viidud kuivsööta ei või sama või mis tahes muu lõike 1 punktis a osutatud ettevõtte või ladustuskoha maa-alale tagasi viia.

1995/96. turustusaasta jooksul võib siiski ettevõttest välja viidud kuivsööta teise ettevõttesse sisse tuua, tingimusel et vastav toiming toimub asjaomase liikmesriigi pädeva asutuse järelevalve all ja selle asutuse poolt kindlaksmääratud tingimustel.

Artikkel 4

1. Artikli 2 lõikes 2 osutatud heakskiidu saamiseks peab töötlemisettevõte:

a) omama artikli 2 lõike 2 punktides a, b või c osutatud toimingute läbiviimiseks vajalikku tehnilist varustust;

b) täitma:

— määruses (EÜ) nr 603/95 sätestatud tingimusi,

— käesolevas määruses sätestatud tingimusi.

Töötlemisettevõtte heakskiit tühistatakse pädeva asutuse poolt täpsustatavaks ajavahemikuks vastavalt leitud rikkumiste tõsidusele, kui vähemalt ühte esimese lõigu punktides a ja b osutatud tingimust enam ei täideta.

2. Artikli 2 lõikes 3 osutatud heakskiidu saamiseks peab kuivatamiseks ja jahvatamiseks ettenähtud sööda ostja:

— esitama pädevale asutusele hiljemalt artikli 8 lõikes 5 ettenähtud kuupäevaks tootjatega sõlmitud lepingud koos asjaomaste põllumajanduslike maatükkide loeteluga,

— pidama asjaomaste toodete kohta registrit, milles on esitatud vähemalt igapäevased ostu- ja müügiandmed iga toote kohta ja iga partii puhul asjaomane kogus, viide toote tarninud tootjaga sõlmitud lepingule ning vajadusel töötlemisettevõte, mille jaoks toode on ette nähtud,

— hoidma oma rahaliste vahendite kontosid pädeva asutuse jaoks kontrollimiseks kättesaadaval,

— võimaldama kontrolliprotseduure.

Kuivatamiseks ja jahvatamiseks ettenähtud sööda ostja heakskiit tühistatakse pädeva asutuse poolt täpsustatavaks ajavahemikuks vastavalt leitud rikkumiste tõsidusele, kui vähemalt ühte esimeses lõigus osutatud tingimust enam ei täideta.

Artikkel 5

1. Määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 3 osutatud toetuse saamise tingimustele vastamiseks peavad töötlemisettevõtted esitama toetusetaotluse töötlemisettevõttest sööda väljaviimise kuule järgneva 45 päeva jooksul.

Turustusaasta kohta ei või toetusetaotlusi esitada pärast kõnealuse turustusaasta lõpule järgnevat 15. aprilli.

Kui taotlus esitatakse hilinenult, vähendatakse taotlusega hõlmatud toetuse määra, mida ettevõtjal oleks olnud õigus saada taotluse tähtaja jooksul esitamisel, iga tööpäeva kohta 1 %, välja arvatud vääramatu jõu korral. Rohkem kui 20 päeva hiljem esitatud taotlusi vastu ei võeta.

2. Toetusetaotlused peavad sisaldama vähemalt järgmist teavet:

— taotleja perekonnanimi, eesnimi, aadress ja allkiri,

— üksikasjad koguste kohta, mille puhul toetuse taotlus esitatakse, partiide kaupa,

— iga koguse puhul ettevõttest välja viimise kuupäev,

— märge selle kohta, et vastavalt artikli 11 lõikele 3 on igast partiist proovid võetud ettevõttest välja viimise ajal, ning igasugune proovide identifitseerimiseks vajalik teave.

3. Muud kui määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud kuivsööta ja toorainet sisaldavate segude ja sideainet sisaldava kuivsööda puhul antavaid toetusi arvutatakse võrdeliselt kõnealustes toodetes sisalduva kuivsööda kogustega.

Artikkel 6

1. Määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 6 lõikega 1 ettenähtud ettemaksu makstakse siis, kui pädev asutus on toetusetaotlusega hõlmatud koguste jaoks toetuse saamise õiguse kindlaks teinud ning mitte hiljem kui 90 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva. Ettemaksu makstakse töötlemisettevõttele kuivsööda eest, mis on teatava kuu jooksul töötlemisettevõttest välja viidud.

2. Määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 6 lõikega 3 ettenähtud jääksumma makstakse 60 päeva jooksul alates kuupäevast, mil komisjon avaldab jääksumma suuruse *Euroopa Ühenduste Teatajas*, vastavalt liikmesriikidelt saadud teabele, milles osutatakse kõnealuse turustusaasta jooksul toetuse saamise tingimustele vastava kuivsööda üldkogusele.

Artikkel 7

Määruse (EÜ) nr 603/95 kohaldamisel kehtiv põllumajandusliku ümberarvestuskursi rakendusjuht on kuupäev, mil kuivsööt töötlemisettevõttest välja viiakse.

Artikkel 8

1. Lisaks määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 11 täpsustatud teabele sisaldab iga kõnealuse määruse artikli 9 punktiga c ettenähtud leping eelkõige järgmist:

a) lepinguosaliste perekonnanimed, eesnimed ja aadressid;

b) lepingu sõlmimise kuupäev;

c) lepingu kehtivuse tähtaeg;

d) töödeldava sööda liik või liigid ja asjaomane prognoositav kogus;

e) selle maatüki või nende maatükkide tunnused, millel töödeldav sööt on kasvatatud, vastavalt ühtse haldus- ja kontrollsüsteemiga ettenähtud identifitseerimissüsteemile ja

f) kui töötlemisettevõte täidab määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 11 lõikega 2 ettenähtud töötlemislepingut, mis on sõlmitud sõltumatu tootjaga või ühe või mitme oma liikmega, märgitakse lepingus samuti:

— tarnitav valmistoode,

— tootja makstavad kulud.

2. Kui ettevõte töötleb oma toodangut või kui tootjarühm töötleb oma liikmete toodangut, koostatakse tarnedeklaratsioon, milles on esitatud vähemalt järgmine teave:

— tarne kuupäev või vajadusel esialgne kuupäev, kui tarne peaks toimuma pärast seda, kui deklaratsioon on esitatud pädevale asutusele,

— saadud või saadava sööda kogus,

— töödeldava sööda liik või liigid,

— vajaduse korral tarniva tootjarühma liikme nimi ja aadress ning

— selle maatüki või nende maatükkide tunnused, millel töödeldav sööt on kasvatatud, vastavalt ühtse haldus- ja kontrollsüsteemiga ettenähtud identifitseerimissüsteemile.

3. Kui ettevõte hangib kaupa heakskiidetud ostjalt, koostatakse tarnedeklaratsioon, milles on esitatud vähemalt järgmine teave:

— heakskiidetud ostja andmed,

— tarne kuupäev või vajadusel esialgne kuupäev, kui tarne peaks toimuma pärast deklaratsiooni esitamist pädevale asutusele,

— saadud või saadava sööda kogus tootjate kaupa, kellega heakskiidetud ostja on lepingu sõlminud, ning lepingu viitenumber,

— töödeldava sööda liik või liigid,

— selle maatüki või nende maatükkide tunnused, millel töödeldav sööt on kasvatatud, vastavalt ühtse haldus- ja kontrollsüsteemiga ettenähtud identifitseerimissüsteemile.

4. Lõikes 1 osutatud lepingud koostatakse kirjalikult vähemalt 15 päeva enne tarnekuupäeva ja mitte hiljem kui kõnealuse turustusaasta algusele järgneval 31. juulil.

5. Hiljemalt kõnealuse turustusaasta algusele järgneval 31. augustil esitavad töötlemisettevõtted pädevale asutusele lõikes 1 osutatud lepingute koopia ja lõigetes 2 ja 3 osutatud tarnedeklaratsioonide koopia ning loetelu asjaomaste maatükkide kohta.

Kui eespool nimetatud dokumendid esitatakse hilinenult, vähendatakse toetuse määra, mida ettevõtjal oleks olnud õigus saada dokumentide tähtaja jooksul esitamisel, iga tööpäeva kohta 1 %, välja arvatud vääramatu jõu korral. Kui viivitus ületab 20 päeva, kaotavad ettevõtted toetuse saamise õiguse.

Artikkel 9

Töötlemisettevõtted määravad ettevõttesse töötlemiseks tarnitud kunstlikult kuivatatava sööda ja, vajaduse korral, päikesekuiva sööda puhul kindlaks tarnitud kogused korrapärase kaalumisega. Kõnealust sätet ei kohaldata siiski juhul, kui kunstlikult kuivatatavat sööta tuleb töödelda teisaldatavates kuivatamisseadmetes. Üksnes sellisel juhul võib tarnitud koguseid hinnata külvatud maa-ala põhjal.

Kunstlikult kuivatatava sööda keskmise niiskusesisalduse määramiseks võrreldakse kasutatud koguseid ja saadud valmistoodete koguseid.

Artikkel 10

Kui töötlemisettevõte valmistab nii kunstlikult kuivatatud sööta ja/või valgukontsentraate kui ka päiksekuiva sööta:

— tuleb kunstlikult kuivatatud sööta valmistada eraldi neist tööruumidest või kohtadest, kus valmistatakse päikesekuiva sööta,

— tuleb kahe tootmisviisi tulemusena saadud tooteid ladustada eraldi kohtades,

— on ettevõttes keelatud segada ühte rühma kuuluvat toodet teise rühma kuuluva tootega.

Artikkel 11

1. Töötlemisettevõte võtab määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 12 lõikes 2 osutatud kuivsöödast proove ja määrab kindlaks kõnealuse sööda massi hetkel, mil kuivsööt viiakse ettevõttest välja.

Kui kuivsööta segatakse töötlemisettevõtte tööruumides muu kui määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud toorainega, võetakse proovid enne segamist.

2. Pädev asutus võib nõuda, et iga töötlemisettevõte teatab talle vähemalt kaks tööpäeva ette iga kord, kui kuivsööta viiakse ettevõttest välja või kui kuivsööta segatakse, täpsustades kuupäevad ja kogused, et võimaldada pädeval asutusel läbi viia vajalikke kontrolle.

Pädev asutus võtab igal turustusaastal korrapäraselt proove vähemalt 5 massiprotsendi ulatuses ettevõttest välja viidava kuivsööda puhul ja vähemalt 5 massiprotsendi ulatuses ettevõtte tööruumides muu kui määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud toorainega segatud kuivsööda puhul.

3. Artiklis 3 sätestatud niiskuse- ja toorvalgusisalduse määramiseks võetakse proov kuivsööda iga partii 100 tonni (maksimum) kohta, mis viiakse ettevõttest välja või mida ettevõtte tööruumides segatakse muu kui määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud toorainega, vastavalt meetodile, mis on kehtestatud ühenduse sätetes sööda ametlikuks kontrollimiseks ettenähtud ühenduse analüüsimeetodite kohta. [1]

Kui ettevõttest viiakse välja või segatakse ettevõtte tööruumides mitut koostise, niiskuse- ja valgusisalduse osas samasuguse kvaliteediga partiid, mis kaaluvad kokku 100 tonni või vähem, võetakse proov igast partiist. Analüüs tehakse siiski kõnealuste proovide representatiivse kogumiga.

[1] a) Proovide võtmine: esimene komisjoni direktiiv 76/371/EMÜ (EÜT L 102, 15.4.1976, lk 1);
b) niiskuse määramine: teine komisjoni direktiiv 71/393/EMÜ (EÜT L 279, 20.12.1971, lk 7);
c) toorvalgu määramine: kolmas komisjoni direktiiv 72/199/EMÜ (EÜT L 123, 29.5.1972, lk 6).

Artikkel 12

1. Lisaks määruse (EÜ) nr 603/95 artikli 9 punktis a osutatud üksikasjadele sisaldavad töötlemisettevõtete laoarvestused vähemalt järgmisi üksikasju:

— ettevõttesse saabuva ja määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud kunstlikult kuivatatava sööda ja vajadusel päikesekuiva sööda liigid,

— kunstlikult kuivatatava sööda niiskusesisaldus,

— artikliga 8 ettenähtud lepingu ja/või tarnedeklaratsiooni viitenumbrid,

— kuupäevad, mil kuivsööt on ettevõttest välja viidud, täpsustades igal kuupäeval väljaviidud kogused,

— kuivsööda varud iga turustusaasta lõpus.

2. Töötlemisettevõtted peavad eraldi laoarvestust kunstlikult kuivatatud sööda, päikesekuiva sööda, valgukontsentraatide ja kunstlikult kuivatatud toodete puhul.

3. Kui töötlemisettevõtte lisaks kuivatab või töötleb muud kui artikli 2 lõikes 1 osutatud sööta, peab ta selliste muude kuivatamis- või töötlemistoimingute kohta eraldi arvestust.

Artikkel 13

Tõendavad dokumendid, mis töötlemisettevõtted peavad pädevale asutusele selle nõudmisel kättesaadavaks tegema, sisaldavad järgmist:

a) kõikide töötlemisettevõtete puhul:

— üksikasjad, mille abil võib kindlaks määrata tootmisettevõtte tootmisvõimsuse,

— üksikasjad tootmisettevõttes tootmise alguses ja lõpus hoitud kütusevarude kohta,

— kütuse ostuarved ja mõõteriista näidud tootmisperioodi jooksul tarbitud elektrienergia kohta,

— üksikasjad tundide arvu kohta, mille jooksul on töötanud kuivatid ja päikesekuiva sööda puhul jahvatusseadmed;

b) oma toodangut müüvate töötlemisettevõtete puhul kuivsööda müügiarved, eelkõige koos järgmiste üksikasjadega:

— müüdud sööda kogus ja koostis,

— ostja nimi ja aadress;

c) töötlemisettevõtete puhul, kus töödeldakse oma liikmete toodetud sööta ja tarnitakse liikmetele kuivsööta, tarnekorraldused või muud pädevale asutusele vastuvõetavad raamatupidamisdokumendid, eelkõige koos järgmiste üksikasjadega:

— tarnitud töödeldud sööda kogus ja koostis,

— nende isikute nimed, kellele kõnealune sööt on tarnitud;

d) töötlemisettevõtete puhul, kes töötlevad sööta ja tarnivad selle tagasi sööda kohale tarninud põllumajandustootjatele, arved töötlemiskulude kohta, eelkõige koos järgmiste üksikasjadega:

— toodetud kuivsööda kogus ja koostis,

— asjaomaste põllumajandustootjate nimed.

Artikkel 14

1. Pädevad asutused teostavad lepingutes ja/või tarnedeklaratsioonides osutatud ja tootjate poolt pindalatoetuse taotlustes deklareeritud põllumajanduslike maatükkide ristkontrolle, et vältida toetuse põhjendamatut andmist.

2. Pädevad asutused kontrollivad kõikide heakskiidetud ettevõtete laoarvestusi. Samuti kontrollivad nad pisteliselt tõendavaid finantsdokumente, milles kajastuvad kõnealuste ettevõtete sooritatud tehingud. Iga ettevõtet tuleb sel eesmärgil kontrollida vähemalt üks kord iga turustusaasta jooksul.

Äsja heakskiidetud ettevõtete puhul hõlmab kontroll kõiki esimese tegutsemisaasta jooksul esitatud taotlusi.

3. Pädevad asutused:

— kontrollivad korrapäraselt eelkõige heakskiidetud ettevõtete raamatupidamist,

— kohustuvad korrapäraselt täiendavalt kontrollima tooraine tarnijaid ja ettevõtjaid, kellele kuivsööt on tarnitud.

Pädevad asutused võivad samuti ette teatamata läbi viia eespool osutatud kontrollidega sama tüüpi kontrolle.

4. Kohapeal kontrollitavad toetusetaotlused valib pädev asutus riskianalüüsi ning esitatud toetusetaotluste esindatavuse alusel.

Riskianalüüsis võetakse arvesse eelkõige:

— toetuse summat,

— võrreldes eelneva aastaga toimunud arengut,

— möödunud aastatel tehtud kontrollide tulemusi,

— muid liikmesriigi määratletavaid tegureid.

Artikkel 15

Liikmesriigid teatavad komisjonile:

a) — iga kvartali alguses kuivsööda kogused, mille kohta on eelmise kvartali jooksul esitatud määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 3 osutatud toetuse taotlused, sellised üksikasjad peavad olema jaotatud vastavalt kuudele, mil asjaomased kogused on ettevõttest välja viidud,

— hiljemalt iga aasta 31. mail kuivsööda kogused, mille puhul on eelneva turustusaasta jooksul tunnistatud toetuse saamise õigust;

esitatud üksikasjadega eristatakse vastavalt artikli 2 lõike 1 punktides a, b, c ja d osutatud tooteid ning neid kasutab komisjon, et määrata kindlaks, kas garanteeritud maksimumkogust on järgitud;

b) hiljemalt iga aasta 31. detsembril maa-alad ja kogused, mille kohta on esitatud artiklis 8 esitatud lepingud ja deklaratsioonid; kõnealused andmed esitatakse määruse (EÜ) nr 603/95 artiklis 1 osutatud liikide kaupa ja nendega eristatakse artikli 8 lõigetega 1, 2 ja 3 ettenähtud juhte;

c) hiljemalt iga aasta 30. aprillil kuivsöödavaru hinnangulised kogused, mida töötlemisettevõtetes kõnealuse aasta 31. märtsil on ladustatud;

d) hiljemalt 1. mail 1995 määruse (EÜ) nr 603/95 ja käesoleva määruse rakendamiseks vastuvõetud meetmed.

Artikkel 16

Kui kontrollide tulemusena ilmneb, et ühel või mitmel toetusetaotlusel märgitud kuivsöödakogus on suurem kui see, mis on tegelikult töötlemisettevõttest välja viidud, arvutatakse antava toetuse suurus ettevõttest tegelikult välja viidud koguse põhjal, mida vähendatakse leitud vahe kahekordse väärtuse võrra.

Toetust ei anta, kui leitud vahe ületab 20 % võrra koguse, mis on tegelikult ettevõttest välja viidud.

Ühel või mitmel taotlusel tahtlikult või tõsise hooletuse tõttu koguste kohta valeandmete esitamise korral:

— jäetakse kõnealune töötlemisettevõte asjaomasest toetuskavast kõnealuse taotluse või kõnealuste taotluste puhul välja ja

— ühel või mitmel taotlusel koguste kohta tahtlikult valeandmete esitamise korral jäetakse kõnealune ettevõte järgmisel turustusaastal toetuskavast välja koguse puhul, mis on võrdne kõnealus(t)e tagasilükatud toetusetaotlus(t)e kogusega.

Artikkel 17

Määrused (EMÜ) nr 1528/78 ja (EMÜ) nr 2743/78 tunnistatakse kehtetuks. 1994/95. turustusaasta jooksul kehtivate toetuskavade haldamist käsitlevaid sätteid kohaldatakse siiski jätkuvalt, kuni kõnealuse aasta raamatupidamiskontod on lõplikult tasaarvestatud.

Artikkel 18

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. aprillist 1995. Järgmisi sätteid kohaldatakse siiski alates 1. aprillist 1996:

a) artikli 4 lõige 1, millega nähakse ette töötlemisettevõtete heakskiitmine;

b) artikli 9 esimene lause, millega nähakse ette massi kindlaksmääramine korrapärase kaalumisega, ettevõtete puhul, kus ei ole kaalumisvahendeid;

c) artikli 14 lõige 1, millega nähakse ette ristkontrollid. Kui üks või mitu ühtse haldus- ja kontrollsüsteemi osa on kasutusel enne 1. jaanuari 1996, kasutavad liikmesriigid seda osa või neid osi oma haldus- ja kontrollitoimingutes võimalikus ulatuses, et viia läbi ristkontrolle.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. aprill 1995

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER